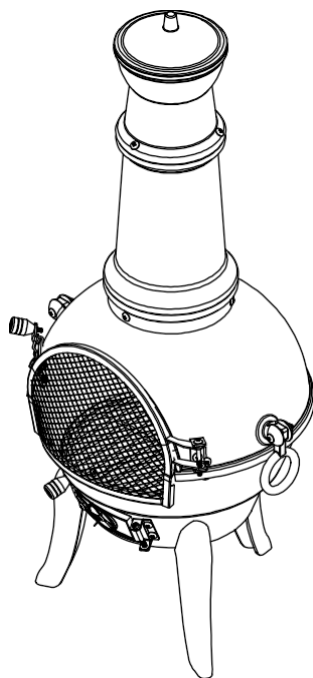




DE EN FR IT ES NL PL



BDA-101090-001 / 06.09.2023

Zahradní kamna

Číslo výrobku: 101090



www.DEUBAXXL.de

NÁVOD

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

děkujeme, že jste se rozhodli pro náš produkt. Zakoupením jednoho z našich značkových výrobků jste udělali správnou volbu. Abychom splnili požadovaný vysoký standard kvality, podléhají naše výrobky pravidelným kontrolám a samozřejmě vždy splňují vysoké požadavky Evropské unie.



PŘEČTĚTE SI NÁVOD K POUŽITÍ. DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ. USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ!

Před prvním použitím si pečlivě a důkladně přečtěte návod. Tento návod si uschovejte pro pozdější použití. Pokud byste někdy produkt předávali dál, nezapomeňte předat i tento návod.



POZOR! MOŽNÉ NEBEZPEČÍ!

Dodržujte bezpečnostní pokyny a montážní pokyny, abyste předešli riziku zranění nebo poškození produktu.



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

Uchovávejte malé části a obalový materiál mimo dosah dětí!



ZMĚNA PRODUKTU

Nikdy neprovádějte žádné změny na výrobku! Změny vedou ke ztrátě záruky a výrobek se může stát nebezpečným, v nejhorším případě dokonce smrtelným.



VAROVÁNÍ PŘED HORKÝMI POVRCHY!

Riziko horkého povrchu. Nebezpečí popálení.



VAROVÁNÍ PŘED NEBEZPEČÍM POŽÁRU!

Nebezpečí požáru a popálení

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- **POZOR! NEBEZPEČÍ OTRAVY OXIDEM UHLÍČITÝM. ZAHRADNÍ KAMNA NEPOUŽÍVEJTE V UZAVŘENÝCH PROSTORÁCH NEBO POD STŘECHOU, ALE POUZE NA VOLNÉM PROSTORU! NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!**
- Při provozu postavte zahradní kamna na ohnivzdorný, rovný a stabilní podklad, aby se nepřevrhla. Dodržujte dostatečnou bezpečnostní vzdálenost od hořlavých materiálů.
- Pozor! K zapálení nebo opětovnému zapálení nepoužívejte líh ani benzín! Používejte pouze zapalovací pomůcky podle normy EN 1860-3. V opačném případě může dojít k nekontrolovatelnému vývoji tepla v důsledku deflagrace.
- Zahradní kamna se velmi zahřívají a během provozu se nesmějí přemísťovat, jinak by se mohla převrátit.
- Pozor! Miska, víko a rukojeť mohou být velmi horké. Nebezpečí popálení!
- Pozor! Udržujte děti a domácí zvířata v bezpečné vzdálenosti od zahradní pece. Nebezpečí popálení!
- Nikdy nenechávejte horký zahradní sporák bez dozoru.
- Nechte zahradní pec před čištěním nebo uskladněním zcela vychladnout.

- Nikdy nepoužívejte k hašení vodu.
- Pozor! Dbejte na to, aby v okolí nebyly žádné snadno hořlavé materiály. Létající jiskry mohou způsobit požár.
- Nikdy nevyhazujte horký popel nebo ještě žhavé brikety. Hrozí nebezpečí požáru. Popel a zbytky uhlí vyhazujte až po úplném uhašení a vychladnutí.

OBECNÉ UPOZORNĚNÍ

- Pro montáž doporučujeme alespoň 2 osoby.
- Vezměte prosím na vědomí, že šrouby se nejprve vkládají ručně a utahují se pouze lehce, aby šroub držel a volně spojoval prvky.
- Šrouby smí být pevně utaženy až poté, co jsou všechny prvky spojeny v této podobě. Dodatečným utažením šroubů lze vyrovnat malé odchylky vrtaných otvorů nebo svarů, které mohou u ručně vyráběných produktů vzniknout.
- Před použitím se ujistěte, že je tento produkt zcela sestaven. Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby a čepy utaženy, a pravidelně to kontrolujte.
- Šrouby nepřetahujte, příliš utažené šrouby mohou poškodit materiál a vést k tvorbě trhlin.
- Pozor! Při montáži držte malé děti v bezpečné vzdálenosti, hrozí nebezpečí zranění!
- Pokud nebudete provádět pravidelnou údržbu a péči, výrazně se zkrátí životnost vašeho produktu. Za následné škody vzniklé v důsledku nedostatečné údržby a péče nemůžeme převzít žádnou záruku.



POUŽITÍ V SOULADU S URČENÍM

Zahradní pec je určena výhradně pro venkovní použití. Zahradní pec není gril a neslouží k vytápění. Produkt používejte pouze k určenému účelu. Výrobce nenese odpovědnost za škody vzniklé v důsledku použití v rozporu s určeným účelem. Jakékoli úpravy produktu mohou negativně ovlivnit bezpečnost, způsobit nebezpečí a vést ke ztrátě záruky.

Pouze pro domácí použití, nikoli pro komerční využití.

POKYNY K ROZBALENÍ

Otevřete karton a vyjměte výrobek. Po vybalení zkontrolujte, zda je výrobek kompletní a nepoškozený. Pozdější reklamace nemohou být akceptovány.

UVEDENÍ DO PROVOZU

- Upozornění: Při prvním zapálení zahradní pece se žáruvzdorný nátěr vypálí. Jedná se o zcela normální proces, který je u tohoto typu výrobků běžný. Během procesu vytvrzování může docházet k nepříjemnému zápachu, protože se barva vypaluje do kovu. Ujistěte se, že tento proces provádíte na otevřeném místě s dostatečným větráním.
Při prvním uvedení do provozu zahřejte zahradní kamna po dobu 30 minut na mírném ohni.
- Zapalte oheň na dodaném roštu na uhlí.

- Vezměte na vědomí, že dno kotle není vhodné pro rozdělování ohně, cirkulace vzduchu může vzniknout pouze tehdy, pokud dřevo rozložíte na roštu a zapálíte, aby mohla cirkulace vzduchu probíhat ve spodní části dna a dvířek.
- Zahradní kamna musí být během používání umístěna na stabilním a rovném povrchu.
- K zapálení nebo opětovnému zapálení použijte bezpečné zapalovací pomůcky, jako jsou například tuhé podpalovače.



ÚDRŽBA A PÉČE

- Zahradní pec by měla být po každém použití vyčištěna a studený popel odstraněn.
- Než zahradní kamna vyčistíte, nechte je zcela vychladnout.
- Před odstraněním popela nebo uskladněním zahradní pece se ujistěte, že palivo je zcela spáleno a vychladlé.
- Vyjměte rošt z pece a vyčistěte jej kartáčem. Čím čistší je rošt, tím lépe vaše zahradní pec funguje.
- Vysypte popel z popelníku. Pozor! Popel může být horký!
- K čištění použijte houbu a teplou mýdlovou vodu. Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující rozpouštědla ani prací prostředky, např. bělidla, které by mohly produkt poškodit.
- Pravidelné čištění, kontrola a údržba zvyšují bezpečnost a životnost výrobku.



LIKVIDACE

Zbytkový odpad likvidujte pouze v k tomu určených kovových nádobách nebo nehořlavých kontejnerech.

Na konci dlouhé životnosti vašeho výrobku prosím zajistěte odbornou likvidaci cenných surovin, aby mohlo dojít k řádnému recyklaci. Pokud si nejste jisti, jak nejlépe postupovat, rádi vám pomohou místní likvidační podniky nebo sběrný surovin.

MANUÁL

Vážený zákazník

děkujeme, že jste si vybrali náš produkt. Zakoupením jednoho z produktů naší značky jste učinili správnou volbu. Naše produkty jsou pravidelně kontrolovány, aby splňovaly požadované vysoké standardy kvality a samozřejmě vždy odpovídaly přísným požadavkům Evropské unie.



PŘEČTĚTE SI NÁVOD K POUŽITÍ. DŮLEŽITÉ INFORMACE. USCHOVEJTE NA BEZPEČNÉM MÍSTĚ PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ!

Před prvním použitím produktu si pečlivě přečtete celý návod. Tento návod si uschovejte pro budoucí použití. Pokud produkt jednoho dne předáte dál, nezapomeňte předat i tento návod.



VAROVÁNÍ! MOŽNÉ NEBEZPEČÍ!

Dodržujte bezpečnostní informace a pokyny k instalaci, abyste předešli riziku zranění nebo poškození produktu.



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

Malé části a obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí!



ÚPRAVY PRODUKTU

Nikdy neprovádějte úpravy produktu! Úpravy způsobí neplatnost záruky a produkt se může stát nebezpečným nebo v nejhorším případě dokonce smrtelným.



VAROVÁNÍ – HORKÉ PLOCHY!

Nebezpečí horkého povrchu. Nebezpečí popálení.



NEBEZPEČÍ POŽÁRU!

Nebezpečí požáru a popálení

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- **VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ OTRAVY OXIDEM UHLIČITÝM. ZAHRADNÍ KAMNA POUŽÍVEJTE POUZE VENKU, NIKDY V UZAVŘENÝCH MÍSTNOSTECH NEBO POD STŘECHOU! NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!**
- Zahradní kamna během provozu umístěte na nehořlavý, rovný a stabilní povrch, jinak by se mohla převrátit. Dodržujte dostatečnou bezpečnostní vzdálenost od hořlavých materiálů.
- Pozor! K zapálení nebo opětovnému zapálení nepoužívejte líh ani benzín! Používejte pouze zapalovací pomůcky v souladu s normou EN 1860-3. V opačném případě může dojít k nekontrolovatelnému vývoji tepla v důsledku deflagrace.
- Zahradní kamna se během provozu velmi zahřívají a nesmí se s nimi hýbat, jinak by se mohla převrátit.
- Pozor! Plášť, kryt a rukojeť se mohou velmi zahřát. Nebezpečí popálení!
- Pozor! Udržujte děti a domácí zvířata v bezpečné vzdálenosti od krbu. Hrozí nebezpečí popálení!
- Nikdy nenechávejte horký zahradní sporák bez dozoru.
- Než zahradní kamna vyčistíte nebo uložíte, nechte je zcela vychladnout.
- Nikdy nepoužívejte k hašení ohně vodu.
- Pozor! Ujistěte se, že v okolí nejsou žádné snadno hořlavé materiály. Létající jiskry mohou způsobit požár.

- Nikdy nevyhazujte horký popel nebo ještě žhavé brikety. Hrozí nebezpečí požáru. Popel a zbytky uhlí nevyhazujte, dokud nejsou zcela uhašené a vychladlé.

OBECNÉ POZNÁMKY

- Doporučujeme, aby zařízení instalovaly alespoň 2 osoby.
- Všimněte si, že šrouby je třeba nejprve vložit ručně a utáhnout jen mírně, aby se šrouby zachytily a volně spojily jednotlivé části.
- Neutahujte šrouby, dokud nejsou všechny prvky správně spojeny. Následné utažení šroubů může kompenzovat drobné nesrovnalosti ve vrtaných otvorech nebo svařovacích bodech, které se mohou vyskytovat u ručně dokončovaných výrobků.
- Před použitím se ujistěte, že je tento výrobek zcela smontován. Pravidelně kontrolujte, zda jsou všechny šrouby a matice pevně utaženy.
- Šrouby neutahujte příliš pevně, protože by mohlo dojít k poškození materiálu a vzniku prasklin.
- Pozor! Během montáže držte malé děti v bezpečné vzdálenosti, protože hrozí nebezpečí zranění!
- Pokud nebudete pravidelně provádět údržbu a péči, výrazně se zkrátí životnost vašeho produktu. Nemůžeme přijmout žádnou odpovědnost za následné škody způsobené nedostatečnou údržbou a péčí.



URČENÉ POUŽITÍ

Zahradní kamna jsou vhodná pouze pro venkovní použití. Zahradní kamna nejsou grilem a nejsou vhodná pro vytápění. Produkt používejte pouze k účelu, ke kterému je určen. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím. Jakékoli úpravy produktu mohou negativně ovlivnit bezpečnost, způsobit nebezpečí a zrušit platnost záruky.

Vhodné pouze pro domácí použití, nikoli pro komerční použití.

POKYNY K VYBALENÍ

Otevřete krabici a vyjměte výrobek. Po vybalení zkontrolujte, zda výrobek není poškozen a zda je kompletní. Následné reklamace nemohou být akceptovány.

PRVNÍ POUŽITÍ

- Poznámka: Ohnivzdorná barva hoří při prvním zapálení zahradního kamna. Jedná se o zcela normální proces, který je u tohoto typu výrobků běžný. Během procesu vytvrzování může docházet k nepříjemnému zápachu, protože barva může hořet do kovu. Ujistěte se, že tento proces provádíte na otevřeném prostranství s dostatečným větráním. Při prvním uvedení do provozu zahřívejte krb mírným teplem po dobu 30 minut.
- Oheň zapalte na přiloženém roštu na uhlí.
- Vezměte na vědomí, že dno kotle není vhodné pro zapálení ohně, cirkulace vzduchu může nastat pouze tehdy, pokud dřevo rozložíte na roštu a zapálíte ho tak, aby cirkulace vzduchu mohla probíhat ve spodní části dna a dvířek.
- Zahradní kamna musí být během používání umístěna na stabilním a rovném povrchu.
- K zapálení nebo opětovnému zapálení použijte neškodné podpalovače, například pevné podpalovače.



POKYNY PRO ÚDRŽBU A PÉČI

- Zahradní kamna je třeba po každém použití vyčistit a odstranit z nich vychladlý popel.
- Než zahradní kamna vyčistíte, nechte je zcela vychladnout.

- Před odstraněním popela nebo uskladněním zahradního sporáku se musíte ujistit, že palivo je zcela spáleno a vychladlé.
- Vyjměte rošt z trouby a vyčistěte jej kartáčem. Čím čistší je rošt, tím lépe bude zahradní kamna fungovat.
- Vyprázdněte popelník. Pozor! Popel může být horký!
- K čištění použijte houbu a teplou mýdlovou vodu. Nepoužívejte čisticí prostředky nebo detergenty obsahující rozpouštědla; látky jako bělidlo mohou produkt poškodit.
- Pravidelné čištění a údržba zvyšují bezpečnost a prodlužují životnost zařízení.



LIKVIDACE

Zbytkový odpad likvidujte pouze v určených nádobách z kovu nebo nehořlavých materiálů.

Na konci dlouhé životnosti vašeho výrobku prosím zlikvidujte cenné suroviny správným způsobem, aby bylo možné provést řádnou recyklaci. Pokud si nejste jisti, jak nejlépe postupovat, místní společnosti zabývající se likvidací odpadu nebo recyklační centra vám rádi pomohou.

UPOZORNĚNÍ K POUŽÍVÁNÍ

Vážená zákaznice, vážený zákazníku,

děkujeme Vám, že jste si vybrali náš produkt. Zakoupením jednoho z výrobků naší značky jste učinili správnou volbu. Naše výrobky podléhají pravidelným kontrolám a samozřejmě splňují přísné požadavky Evropské unie, aby Vám mohly nabídnout vysokou úroveň kvality, kterou Vám chceme poskytnout.



PŘEČTĚTE SI NÁVOD K POUŽITÍ A DŮLEŽITÉ POZNÁMKY, KTERÉ OBSAHUJE. USCHOVEJTE HO PRO PŘÍPADNÉ POZDĚJŠÍ NÁHLEDY!

Před prvním použitím si prosím pečlivě a celé přečtete návod k použití. Uschovejte jej pro případné pozdější použití. Pokud byste někdy měli produkt předat jiné osobě, nezapomeňte jí předat také návod k použití.



POZOR! NEBEZPEČÍ!

Dodržujte bezpečnostní pokyny a montážní návod, abyste předešli riziku zranění nebo poškození výrobku.



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

Malé části a obal uchovávejte mimo dosah dětí!



ÚPRAVA VÝROBKU

Nikdy neprovádějte žádné úpravy výrobku! Jakákoli úprava má za následek zrušení záruky a může v nejhorším případě způsobit, že používání výrobku bude riskantní nebo dokonce nebezpečné.



UPOZORNĚNÍ NA VELMI HORKÉ PLOCHY!

Nebezpečí horkého povrchu. Nebezpečí popálení.



UPOZORNĚNÍ NA NEBEZPEČÍ POŽÁRU!

Pozor: nebezpečí požáru a popálení!

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- **POZOR! NEBEZPEČÍ OTRAVY** Oxidem uhelnatým. Nepoužívejte zahradní kamna v uzavřených prostorách nebo pod přístřešky. Používejte je pouze venku! Nebezpečí udušení!
- Během provozu zahradního ohříváče jej umístěte na žáruvzdorný, rovný a stabilní povrch, jinak hrozí jeho převrácení. Dodržujte dostatečnou bezpečnostní vzdálenost od hořlavých materiálů.
- Pozor! K zapálení nebo rozhoření ohniště nepoužívejte líh ani benzín! Používejte pouze zapalovače splňující normu EN 1860-3. V opačném případě by mohlo dojít k výbuchům, které by vyvolaly nekontrolovatelné teplo.
- Zahradní kamna se velmi zahřívají a během používání je zakázáno s nimi hýbat, jinak by se mohla převrátit.
- Opatrně! Podnos, víko a rukojeť se mohou velmi zahřát. Hrozí nebezpečí popálení!
- Pozor! Udržujte děti a domácí zvířata v dostatečné vzdálenosti od zahradních kamen. Hrozí nebezpečí popálení!

- Nikdy nenechávejte zahradní kamna bez dozoru, když jsou velmi horká.
- Než kamna vyčistíte nebo uložíte, nechte je zcela vychladnout.
- Nikdy nepoužívejte vodu k hašení ohně.
- Pozor! Dbejte na to, aby v okolí nebyly žádné hořlavé materiály. Jiskry by mohly způsobit požár.
- Nevyhazujte horký popel ani žhavé uhlíky. Hrozí nebezpečí požáru. Nechte popel a zbytky uhlí zcela vychladnout, než je vyhodíte.

OBECNÉ INFORMACE

- Doporučujeme, aby ohniště montovaly alespoň 2 osoby.
- Nejprve vložte šrouby ručně a neutahujte je úplně. Musí pouze držet a prvky nemusí být zpočátku zcela k sobě připevněny.
- Šrouby můžete dotáhnout, až budou všechny prvky smontovány. Dotáhnutí šroubů umožňuje vyrovnat malé odchylky v otvorech nebo svarech, které se mohou vyskytnout u ručně vyráběných produktů.
- Před použitím se ujistěte, že je výrobek správně smontován. Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby a matice pevně utaženy, a pravidelně je kontrolujte.
- Šrouby neutahujte příliš, protože příliš utažené šrouby mohou poškodit materiál a způsobit vznik trhlin.
- Pozor! Během montáže držte malé děti v bezpečné vzdálenosti: nebezpečí zranění!
- Životnost vašeho výrobku se výrazně zkrátí, pokud jej nebudete pravidelně udržovat. Odmítáme jakoukoli odpovědnost za škody způsobené nedostatečnou údržbou.



POUŽÍVÁNÍ V SOULADU S URČENÍM

Zahradní kamna jsou určena výhradně pro venkovní použití. Zahradní kamna nejsou grilem a neslouží k vytápění. Nepoužívejte tento výrobek k jinému než určenému účelu. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním. Jakékoli úpravy výrobku mohou mít negativní dopad na bezpečnost, mohou způsobit rizika a vedou ke zrušení záruky.

Tento výrobek byl navržen výhradně pro domácí použití, nikoli pro komerční účely.

POKyny PRO VYBALENÍ

Otevřete karton a vyjměte výrobek. Po vybalení výrobku zkontrolujte, zda není poškozený a zda je kompletní. Pozdě podané reklamace nebudou akceptovány.

UVEDENÍ DO PROVOZU

- Poznámka: při prvním zapálení zahradní kamny se hořlavá barva spálí. Jedná se o zcela normální proces u tohoto typu výrobků. Během procesu vytvrzování může docházet k nepříjemnému zápachu, protože barva se vpíjí do kovu. Pro první zapálení vyberte otevřené místo s dostatečným větráním.
Při prvním uvedení do provozu zahřívejte zahradní kamna po dobu 30 minut na mírném ohni.
- Zapalte oheň na dodaném roštu na uhlí.

- Vezměte na vědomí, že dno kotle není vhodné pro zapálení ohně, cirkulace vzduchu může nastat pouze tehdy, pokud dřevo umístíte na rošt a zapálíte ho, aby mohla cirkulace vzduchu probíhat ve spodní části dna a dvířek.
- Během používání musí být zahradní kamna umístěna na stabilním a rovném povrchu.
- K zapálení nebo opětovnému zapálení ohniště použijte bezpečné zapalovací pomůcky, jako jsou například pevné podpalovače.



POKYNY PRO ÚDRŽBU A PÉČI

- Po každém použití je třeba zahradní kamna vyčistit a odstranit z nich vychladlý popel.
- Nechte zahradní kamna zcela vychladnout, než je vyčistíte.
- Před odstraněním popela nebo uložením zahradní kamny se ujistěte, že palivo zcela shořelo a vychladlo.
- Vyjměte rošt z pece a vyčistěte jej kartáčem. Čím čistší je rošt, tím lépe vaše zahradní kamna fungují.
- Vysypte popel z popelníku. Pozor! Popel může být horký!
- Produkt očistěte houbou a teplou mýdlovou vodou. Nepoužívejte čisticí prostředky ani čisticí prostředky na bázi rozpouštědel, např. bělidlo. Mohlo by dojít k poškození produktu.
- Bezpečnost a životnost výrobku jsou tím vyšší, čím pravidelnější je čištění, kontrola a údržba.



LIKVIDACE

Zbytky odkládejte pouze do kovových nádob určených k tomuto účelu nebo do nehořlavých kontejnerů.

Po dlouhých letech věrných služeb, když bude váš výrobek již nepoužitelný, zlikvidujte recyklovatelné suroviny tak, aby byly recyklovány v souladu s platnými předpisy. Pokud máte pochybnosti o tom, jak nejlépe postupovat, informujte se u společností, které se zabývají nakládáním s odpady ve vaší lokalitě, nebo u sběrných surovin v regionu.



Produkt a obal podléhají směrnicím o recyklaci. Více informací naleznete na: quefairedemesdechets.fr

ISTRUZIONI

Vážený zákazníku,

děkujeme, že jste si vybrali náš výrobek. Zakoupením našeho produktu jste učinili vynikající volbu. Abychom splnili vysoké požadavky na kvalitu, jsou naše výrobky pravidelně kontrolovány a samozřejmě vždy splňují přísné požadavky Evropské unie.



PŘEČTĚTE SI NÁVOD K POUŽITÍ. DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ. USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

Před prvním použitím si pečlivě a úplně přečtěte návod. Tento návod uschovejte pro budoucí použití. V případě prodeje produktu třetí osobě se ujistěte, že jí předáte také tento návod.



POZOR! MOŽNÉ NEBEZPEČÍ!

Dodržujte bezpečnostní pokyny a montážní pokyny, abyste předešli riziku zranění nebo poškození produktu.



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

Menší části a obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí!



ZMĚNY PRODUKTU

V žádném případě neprovádějte úpravy produktu! Jakékoli úpravy mohou vést ke ztrátě záruky a způsobit, že produkt nebude bezpečný nebo bude dokonce nebezpečný.



POZOR: VELMI HORKÉ POVRCHY!

Nebezpečí velmi horkých povrchů. Nebezpečí popálení.



UPOZORNĚNÍ NA NEBEZPEČÍ POŽÁRU!

Nebezpečí požáru a popálení

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- **POZOR! NEBEZPEČÍ OTRAVY** Oxidem uhelnatým. Nepoužívejte zahradní kamna v uzavřených prostorech nebo pod přístřešky, ale pouze na volném prostranství! Nebezpečí udušení!
- Zahradní kamna umístěte během provozu na nehořlavý, rovný a stabilní povrch, jinak by se mohla převrátit. Dodržujte dostatečnou bezpečnostní vzdálenost od hořlavých materiálů.
- Pozor! K zapálení nebo opětovnému zapálení produktu nepoužívejte alkohol ani benzín! Používejte pouze zapalovací pomůcky, které odpovídají normě EN 1860-3. V opačném případě může dojít k nekontrolovatelnému zahřátí v důsledku výbuchu.
- Zahradní kamna se velmi zahřívají a během provozu se nesmí přemísťovat, jinak by se mohla převrátit.
- Pozor! Miska, víko a rukojeť se mohou velmi zahřát. Nebezpečí popálení!
- Pozor! Zahradní kamna udržujte mimo dosah dětí a domácích zvířat. Nebezpečí popálení!

- Nikdy nenechávejte velmi horký zahradní ohřívač bez dozoru.
- Před čištěním a uskladněním zahradního kamna jej nechte zcela vychladnout.
- Nikdy k jeho uhašení nepoužívejte vodu.
- Pozor! Dbejte na to, aby v blízkosti nebyly žádné snadno hořlavé materiály. Jiskry by mohly způsobit požár.
- Nikdy nevyhazujte velmi horký popel nebo ještě žhavé brikety. Hrozí nebezpečí požáru. Popel a zbytky uhlí vyhazujte až po jejich úplném zhasnutí a vychladnutí.

OBEZNÁ UPOZORNĚNÍ

- Montáž doporučujeme provádět alespoň ve dvou osobách.
- Nejprve ručně našroubujte šrouby tak, aby se lehce utáhly, aby se prvky volně spojily.
- Šrouby zcela utáhněte až poté, co jsou všechny prvky tímto způsobem spojeny. Následným utažením šroubů je možné vyrovnat malé odchylky otvorů nebo svarů, které se mohou vyskytnout u ručně vyráběných produktů.
- Před použitím se ujistěte, že je výrobek zcela smontován. Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby a matice utažené, a pravidelně je kontrolujte.
- Šrouby neutahujte příliš, protože příliš utažené šrouby by mohly poškodit materiál a způsobit praskliny.
- Pozor! Během montáže držte děti v bezpečné vzdálenosti: nebezpečí zranění!
- Pokud nebudete provádět pravidelnou údržbu a péči, výrazně se zkrátí životnost produktu. Nepřebíráme žádnou odpovědnost za škody způsobené nedostatečnou údržbou nebo péčí.



POUŽÍVÁNÍ V SOULADU S URČENÍM

Zahradní kamna jsou určena výhradně pro venkovní použití. Zahradní kamna nejsou grilem a neslouží k vytápění. Produkt používejte pouze k určenému účelu. Výrobce nenesе žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním produktu. Jakékoli úpravy produktu mohou negativně ovlivnit bezpečnost, způsobit nebezpečí a zrušit platnost záruky.

Pouze pro domácí použití, nevhodné pro komerční použití.

POKYNY PRO VYBALENÍ

Otevřete kartonovou krabici a vyjměte produkt. Po vybalení produktu zkontrolujte, zda je neporušený a bez poškození. Pozdní reklamace nebudou akceptovány.

UVEDENÍ DO PROVOZU

- Poznámka: Při prvním zapnutí zahradního ohřívače dochází k přehřátí ohnivzdorného nátěru. Jedná se o zcela normální proces, který se u tohoto typu výrobků vyskytuje pravidelně. Během procesu vytvrzování se mohou objevit nepříjemné pachy způsobené přehřátím laku na kovu. Ujistěte se, že tento proces probíhá na otevřeném místě s dostatečným větráním. Při prvním použití zahradního sporáku jej zahřívejte po dobu 30 minut na mírném ohni.

- Zapalte oheň na dodávaném roštu na uhlí.
- Upozorňujeme, že dno kotle není vhodné pro rozdělování ohně; cirkulace vzduchu je možná pouze v případě, že dřevo položíte na rošt a zapálíte ho, aby cirkulace vzduchu mohla probíhat v dolní části dna a dvířek.
- Během používání umístíte zahradní kamna na stabilní a rovný povrch.
- K zapálení nebo opětovnému zapálení použijte neškodné pomůcky, jako např. zapalovač.



POKYNY PRO ÚDRŽBU A PÉČI

- Po každém použití zahradní kamna vyčistěte a odstraňte vychladlý popel.
- Než kamna vyčistíte, nechte je zcela vychladnout.
- Před odstraněním popela nebo uskladněním zahradního kamna se ujistěte, že palivo je zcela spáleno a vychladlé.
- Vyjměte rošt z kamna a vyčistěte jej kartáčem. Čím čistší je rošt, tím lépe bude vaše zahradní kamna fungovat.
- Vyprázdněte popelník. Pozor! Popel může být horký!
- K čištění použijte houbu s teplou vodou a mýdlem. Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující rozpouštědla nebo detergenty, např. bělidla, protože mohou produkt poškodit.
- Pravidelné čištění, kontrola a údržba zvyšují bezpečnost a životnost výrobku.



LIKVIDACE

Zbytky odpadu likvidujte pouze v určených nádobách z kovu nebo nehořlavých materiálů.

Na konci dlouhé životnosti výrobku zajistěte řádnou likvidaci cenných surovin, aby bylo možné je řádně recyklovat. V případě pochybností se obraťte na sběrná a recyklační centra ve vaší oblasti.

NÁVOD K POUŽITÍ

Vážená zákaznice, vážený zákazníku:

děkujeme Vám, že jste si vybrali náš produkt. Zakoupením jednoho z našich značkových produktů jste učinili správnou volbu. S cílem dosáhnout vynikajícího standardu kvality jsou naše výrobky pravidelně kontrolovány a samozřejmě vždy splňují vysoké požadavky Evropské unie.



PŘEČTĚTE SI NÁVOD K POUŽITÍ. DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ. USCHOVEJTE PRO PŘÍPADNÉ POZDĚJŠÍ NÁVRATY!

Před prvním použitím produktu si pečlivě přečtěte návod k použití. Tento návod k použití si uschovejte pro případné pozdější použití. Pokud někdy tento produkt předáte třetí osobě, nezapomeňte jí předat také tento návod k použití.



POZOR! MOŽNÉ NEBEZPEČÍ!

Dodržujte bezpečnostní pokyny a montážní návod, abyste snížili riziko zranění nebo poškození produktu.



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

Malé části a obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí!



ÚPRAVY VÝROBKU

Tento produkt za žádných okolností neupravujte! Jakákoli úprava by zrušila záruku na správnou funkci produktu a mohla by způsobit, že se produkt stane nebezpečným nebo v nejhorším případě dokonce smrtelným.



UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE HORKÝCH POVRCHŮ!

Riziko horkého povrchu. Nebezpečí popálení.



NEBEZPEČÍ POŽÁRU!

Nebezpečí požáru a popálení

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- **POZOR! NEBEZPEČÍ OTRAVY** Oxidem uhelnatým. Nepoužívejte zahradní vaříč v uzavřených prostorách nebo pod střechem, ale pouze na volném prostranství! Nebezpečí udušení!
- Při provozu umístěte zahradní vaříč na nehořlavý, rovný a stabilní povrch, jinak by se mohl převrátit. Dodržujte dostatečnou bezpečnostní vzdálenost od hořlavých materiálů.
- Pozor! Nepoužívejte alkohol ani palivo k zapálení nebo udržování ohně! Používejte pouze zapalovací prostředky, které splňují normu EN 1860-3. V opačném případě může dojít k nekontrolovatelnému zahřátí v důsledku deflagrace.
- Zahradní vaříč se velmi zahřívá a během používání by se neměl pohybovat, protože by mohl spadnout.
- Pozor! Miska, víko a rukojeť se mohou velmi zahřát. Nebezpečí popálení!

- Pozor! Udržujte děti a domácí zvířata v bezpečné vzdálenosti od ohniště. Nebezpečí popálení!
- Nenechávejte zahradní vaříč bez dozoru.
- Nechte zahradní vaříč před čištěním nebo uskladněním zcela vychladnout.
- K hašení nepoužívejte vodu.
- Pozor! Ujistěte se, že v okolí nejsou žádné snadno hořlavé materiály. Jiskry by mohly způsobit požár.
- Nevyhazujte horký popel ani ještě hořící brikety. Hrozí nebezpečí požáru. Popel a zbytky uhlí odstraňte až po úplném uhašení a vychladnutí.

OBEZNÁ UPOZORNĚNÍ

- Pro montáž doporučujeme minimálně 2 osoby.
- Nejprve šrouby zašroubujte rukou a lehce je utáhněte, aby šrouby držely a prvky byly spojeny, ale nebyly utažené.
- Dokud nejsou všechny prvky spojeny tímto způsobem, šrouby se nesmí utahovat. Následné utažení šroubů umožňuje vyrovnat malé odchylky otvorů nebo svarů, které mohou vzniknout u ručně vyráběných produktů.
- Před použitím se ujistěte, že je výrobek zcela smontován. Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby a matice utažené, a pravidelně je kontrolujte.
- Šrouby neutahujte příliš, nadměrné utažení by mohlo poškodit materiál a způsobit praskliny.
- Pozor! Během montáže držte malé děti v bezpečné vzdálenosti, hrozí nebezpečí zranění!
- Pokud nebudete provádět pravidelnou údržbu a péči, výrazně se zkrátí životnost vašeho produktu. Nemůžeme přijmout žádnou odpovědnost za škody způsobené nedostatečnou údržbou a péčí.



PŘEDPOKLÁDANÉ POUŽITÍ

Tento výrobek je určen výhradně pro venkovní použití. Zahradní vaříč není gril a neslouží k vytápění. Výrobek smí být používán pouze k určenému účelu. Výrobce nenesе žádnou odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním výrobku. Jakékoli úpravy výrobku mohou ohrozit bezpečnost nebo způsobit rizika a zruší platnost záruky.

Pouze pro domácí, nikoli komerční použití.

POKYNY PRO VYBALENÍ

Otevřete krabici a vyjměte výrobek. Poté se ujistěte, že výrobek není poškozen a je kompletní. Pozdější reklamace nebudou akceptovány.

UVEDENÍ DO PROVOZU

- Upozornění: Při prvním zapálení zahradního vaříče dochází ke spálení žáruvzdorného nátěru. Jedná se o normální proces, který je součástí tohoto typu výrobků. Během procesu vytvrzování, kdy se barva spaluje na kov, může docházet k nepříjemnému zápachu. Ujistěte se, že ho používáte na otevřeném místě s dostatečným větráním. Při prvním použití zahradního sporáku ho zahřívejte po dobu 30 minut na mírném ohni.
- Zapalte oheň na dodaném roštu na uhlí.

- Mějte na paměti, že dno kotle není vhodné pro zapálení ohně, cirkulace vzduchu může nastat pouze tehdy, pokud dřevo položíte na rošt a zapálíte ho, aby mohla cirkulace vzduchu nastat v dolní části dna a dvířek.
- Zahradní vaříč musí být během používání umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- K zapálení nebo opětovnému zapálení použijte bezpečné prostředky, jako jsou zapalovače na tuhé palivo.



POKYNY PRO ÚDRŽBU A PÉČI

- Zahradní vaříč je třeba po každém použití vyčistit a odstranit z něj vychladlý popel.
- Než sporák vyčistíte, nechte jej zcela vychladnout.
- Před odstraněním popela nebo uložením zahradního vaříče se ujistěte, že palivo je zcela spáleno a vychladlé.
- Vyjměte rošt ze sporáku a očistěte jej kartáčem. Čím čistší bude rošt, tím lépe bude váš zahradní sporák fungovat.
- Vysypte popel z popelníku. Pozor! Popel může být horký.
- K čištění použijte houbu a vlažnou vodu. Nepoužívejte čisticí prostředky nebo látky obsahující rozpouštědla, jako je například bělidlo, protože by mohly produkt poškodit.
- Pravidelná údržba a kontroly zvyšují bezpečnost a životnost výrobku.



LIKVIDACE

Odpad likví dle ujte pouze v určených kovových kontejnerech nebo nehořlavých nádobách. Na konci dlouhé životnosti výrobku zlikvidujte cenné suroviny vhodným způsobem, aby mohly být recyklovány. V případě pochybností se obraťte na místní společnosti zabývající se nakládáním s odpady nebo recyklační centra.

NÁVOD K POUŽITÍ

Vážený zákazníku,

děkujeme Vám, že jste si vybrali produkt naší společnosti; zakoupením jednoho z našich značkových produktů jste udělali správnou volbu. Abychom splnili požadované vysoké standardy kvality, jsou naše výrobky pravidelně kontrolovány a samozřejmě vždy splňují vysoké požadavky Evropské unie.



PŘEČTĚTE SI NÁVOD K POUŽITÍ. DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ. USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ!

Před prvním použitím si pečlivě přečtěte celý návod k použití. Tento návod k použití uschovejte pro budoucí použití. Pokud někdy budete produkt předávat dál, nepamenejte předat také tento návod k použití.



POZOR! MOŽNÉ NEBEZPEČÍ!

Dodržujte bezpečnostní a montážní pokyny, abyste předešli riziku zranění nebo poškození produktu.



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

Malé části a obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí!



ZMĚNY NA PRODUKTU

Nikdy neprovádějte žádné změny na výrobku! Změny vedou ke ztrátě záruky a mohou způsobit, že výrobek přestane být bezpečný nebo se v nejhorším případě stane dokonce nebezpečným.



UPOZORNĚNÍ NA HORKÉ POVRRHY!

Riziko horkého povrchu. Nebezpečí popálení.



VAROVÁNÍ: NEBEZPEČÍ POŽÁRU!

Nebezpečí požáru a popálení

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- **POZOR! NEBEZPEČÍ OTRAVY OXIDEM UHLIČITÝM. NEPOUŽÍVEJTE ZAHRADNÍ KAMNA V UZAVŘENÝCH PROSTORÁCH NEBO POD STŘECHOU, POUŽÍVEJTE JE POUZE NA ČERSTVÉM VZDUCHU! NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!**
- Při používání umístěte zahradní pec na ohnivzdorný, rovný a pevný podklad, jinak může dojít k jejímu převrácení. Dodržujte bezpečnou vzdálenost od hořlavých materiálů.
- Pozor! K zapálení (nebo opětovnému zapálení) ohniště nepoužívejte líh ani benzin! Používejte pouze zapalovací pomůcky, které splňují normu EN 1860-3. V opačném případě může výbušné vznícení vést k nekontrolovatelnému vývoji tepla.
- Zahradní pec se velmi zahřívá a během používání ji nesmíte přemísťovat, protože by mohla převrhnout.
- Pozor! Tělo, víko a rukojeť mohou být velmi horké. Nebezpečí popálení!
- Pozor! Udržujte děti a domácí zvířata v bezpečné vzdálenosti od ohniště. Nebezpečí popálení!
- Nikdy nenechávejte horkou zahradní pec bez dozoru.
- Nechte zahradní pec zcela vychladnout, než ji vyčistíte nebo uložíte.
- Nikdy nelijte vodu do ohně, abyste jej uhasili.

- Pozor! Zajistěte, aby se v bezprostřední blízkosti nenacházely žádné hořlavé materiály. Létající jiskry mohou způsobit požár.
- Nikdy nevyhazujte horký popel nebo brikety, které ještě žhnou. Mohlo by dojít k požáru. Popel a zbytky dřevěného uhlí vyhazujte až po úplném uhašení a vychladnutí.

OBECNÉ INFORMACE

- Doporučujeme, aby produkt montovaly minimálně dvě osoby.
- Vložte šrouby a ručně je utáhněte, aby se šrouby zachytily a prvky byly volně spojeny.
- Šrouby smí být utaženy až poté, co jsou všechny prvky tímto způsobem spojeny. Utáhnutím šroubů lze vyrovnat drobné odchylky ve vrtaných otvorech nebo svarových švech, které se mohou vyskytnout u ručně vyráběných produktů.
- Před použitím se ujistěte, že je výrobek zcela smontován. Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby a matice utaženy, a tuto kontrolu pravidelně opakujte.
- Šrouby neutahujte příliš, příliš utažené šrouby mohou poškodit materiál a způsobit praskliny.
- Pozor! Během montáže držte malé děti mimo dosah, nebezpečí zranění!
- Pokud nebudete provádět pravidelnou údržbu, výrazně se zkrátí životnost vašeho výrobku. Nepřijímáme žádné reklamace za nepřímé škody způsobené nedostatečnou údržbou a péčí.



URČENÉ POUŽITÍ

Zahradní pec je určena výhradně pro použití na volném prostranství. Zahradní pec není gril a není určena jako topné zařízení. Produkt používejte pouze k určenému účelu. Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným použitím. Jakákoli změna produktu může mít negativní vliv na bezpečnost, způsobit nebezpečí a zrušit platnost záruky.

Pouze pro domácí použití, nikoli pro komerční účely.

POKYNY K ROZBALENÍ

Otevřete krabici a vyjměte produkt. Po vybalení zkontrolujte, zda je produkt kompletní a nepoškozený. Pozdější reklamace nemohou být akceptovány.

UVEDENÍ DO PROVOZU

- Poznámka: Při prvním použití zahradní pece se žáruvzdorná vrstva vypálí. Jedná se o normální proces, který je u tohoto typu výrobků běžný. Během procesu vytvrzování, kdy se barva vypaluje do kovu, může vzniknout nepříjemný zápach. Tento proces provádějte v otevřeném prostoru s dostatečným větráním.
Při prvním použití zahradní kamna zahřejte na mírném ohni po dobu 30 minut.
- Oheň zapalte na přiloženém roštu na uhlí.
- Upozornění: dno kotle není vhodné k zapálení ohně, cirkulace vzduchu může probíhat pouze tehdy, pokud dřevo položíte na rošt a zapálíte, aby mohla cirkulace vzduchu probíhat ve spodní části dna a dvířek.
- Zahradní pec musí být během používání umístěna na stabilním a rovném povrchu.

- K (opětovnému) zapálení použijte bezpečné zapalovací prostředky, jako jsou zapalovače na pevné palivo.



POKYNY PRO ÚDRŽBU

- Po každém použití je třeba zahradní pec vyčistit a odstranit studený popel.
- Před čištěním nechte zahradní pec zcela vychladnout.
- Před odstraněním popela a uložením zahradní pece se ujistěte, že palivo je zcela spáleno a vychladlé.
- Vyjměte rošt z kamna a očistěte jej kartáčem. Čím čistší je rošt, tím lépe bude zahradní kamna fungovat.
- Vyprázdněte popelník. Pozor! Popel může být horký!
- K čištění použijte houbu a teplou mýdlovou vodu. Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující rozpouštědla nebo prací prostředky, jako je bělidlo, protože by mohly produkt poškodit.
- Pravidelné čištění, kontrola a údržba zvyšují bezpečnost a životnost výrobku.



ODSTRAŇOVÁNÍ

Zbytky odpadu pečlivě odkládejte pouze do určených kontejnerů z kovu nebo nehořlavých materiálů.

Na konci dlouhé životnosti produktu zlikvidujte cenné suroviny správným způsobem, aby bylo možné provést řádnou recyklaci. Pokud si nejste jisti, co máte dělat, místní společnosti zabývající se likvidací odpadu nebo recyklační centra vám rádi pomohou.

INSTRUKCJA

Vážení zákazníci,

děkujeme, že jste se rozhodli zakoupit náš produkt. Rozhodnutím pro jeden z našich značkových produktů jste udělali správnou volbu. Abychom splnili vysoké standardy kvality, jsou naše výrobky pravidelně kontrolovány a vždy splňují vysoké požadavky Evropské unie.



PŘEČTĚTE SI NÁVOD K POUŽITÍ. DŮLEŽITÁ POZNÁMKA: USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ!

Před prvním použitím si pečlivě přečtete celý návod. Tento návod si uschovejte pro pozdější použití. V případě předání produktu jinému uživateli mu předávejte také tento návod.



POZOR! MOŽNÉ NEBEZPEČÍ!

Dodržujte bezpečnostní pokyny a montážní návod, abyste předešli riziku zranění nebo poškození produktu.



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!

Uchovávejte drobné části a obalový materiál mimo dosah dětí!



MODIFIKACE PRODUKTU

Nikdy neprovádějte úpravy produktu! Úpravy vedou ke ztrátě záruky a produkt se může stát nefunkčním nebo v nejhorším případě dokonce nebezpečným.



VAROVÁNÍ PŘED HORKÝMI POVRCHY!

Riziko spojené s horkým povrchem. Nebezpečí popálení.



VAROVÁNÍ PŘED NEBEZPEČÍM POŽÁRU!

Nebezpečí požáru a nebezpečí popálení

BEZPEČNOSTNÍ DOPORUČENÍ

- **POZOR! NEBEZPEČÍ OTRAVY OXYGENEM UHLÍKU. NEPOUŽÍVEJTE ZAHRADNÍ KAMNA V UZAVŘENÝCH PROSTORÁCH NEBO POD STŘECHOU – POUŽÍVEJTE JE POUZE NA OTEVŘENÉM PROSTORU! NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!**
- Při provozu je třeba zahradní kamna umístit na ohnivzdorný, rovný a stabilní povrch, jinak se mohou převrátit. Dodržujte dostatečnou bezpečnostní vzdálenost od hořlavých materiálů.
- Pozor! K zapálení nebo opětovnému zapálení zahradního krbu nepoužívejte líh ani benzín! Používejte pouze podpalovače splňující normu EN 1860-3. V opačném případě může dojít k výbuchům a nekontrolovanému vzniku vysokých teplot.
- Zahradní pec se velmi zahřívá a během provozu se nesmí přemísťovat, jinak může dojít k jeho převrácení.
- Pozor! Miska, víko a rukojeť mohou být velmi horké. Nebezpečí popálení!

- Pozor! Nedovolte dětem ani domácím zvířatům přiblížit se k zahradnímu krbu. Nebezpečí popálení!
- Nikdy nenechávejte horký zahradní pec bez dozoru.
- Před čištěním nebo uskladněním počkejte, až zahradní pec zcela vychladne.
- Nikdy nepoužívejte k hašení vodu.
- Pozor! Ujistěte se, že v blízkosti nejsou žádné hořlavé materiály. Vystřikující jiskry mohou způsobit požár.
- Nikdy nevyhazujte horký popel ani žhavé brikety. Nebezpečí požáru. Popel a zbytky uhlí odstraňujte až po jejich úplném dohoření a vychladnutí.

OBECNÉ POKYNY

- Doporučujeme, aby montáž prováděly alespoň 2 osoby.
- Je třeba dbát na to, aby se nejprve vložily a pouze lehce utáhly šrouby ručně, aby se opřely a volně spojily prvky.
- Šrouby lze pevně utáhnout až poté, co budou všechny prvky spojeny. Díky pozdějšímu utažení šroubů lze vyrovnat malé odchylky vyvrtaných otvorů nebo svarů, které mohou vzniknout u ručně vyráběných produktů.
- Před použitím se ujistěte, že je výrobek zcela smontován. Zkontrolujte, zda jsou všechny šrouby a čepy utažené, a pravidelně to kontrolujte.
- Šrouby nesmí být utaženy příliš silně, protože by mohlo dojít k poškození materiálu a vzniku prasklin.
- Pozor! Malé děti by se neměly během montáže nacházet v blízkosti, hrozí nebezpečí zranění!
- Nedostatečná pravidelná péče a údržba výrazně snižuje životnost produktu. Neneseme odpovědnost za nepřímé škody způsobené nesprávnou údržbou a péčí.



POUŽÍVÁNÍ V SOULADU S URČENÍM

Zahradní pec je určena výhradně pro venkovní použití. Zahradní pec není gril a neslouží k vytápění. Používejte výrobek pouze v souladu s jeho určením. Výrobce neodpovídá za škody vzniklé v důsledku nesprávného použití. Jakékoli úpravy produktu mohou negativně ovlivnit bezpečnost jeho používání, způsobit nebezpečí a vést ke ztrátě záruky.

Produkt je určen pouze pro domácí a nekomerční použití.

ROZPAKOVÁNÍ

Otevřete karton a vyjměte produkt. Po rozbalení zkontrolujte, zda je produkt kompletní a nepoškozený. Pozdější reklamace nebudou akceptovány.

SPUŠTĚNÍ

- Tip: Při prvním zapálení se z zahradního kamna vypálí jeho žáruvzdorný lak. Jedná se o zcela normální proces vyplývající z povahy tohoto produktu. Během procesu vytvrzování může vznikat nepříjemný zápach, protože se barva vypaluje na kov. Ujistěte se, že tyto činnosti probíhají na otevřeném prostranství s dostatečným větráním.

Při prvním použití zahradního kamna je třeba je zahřívát po dobu 30 minut na středním ohni.

- Rozpalte oheň na dodaném roštu na uhlí.
- Je třeba mít na paměti, že dno kotle není vhodné k rozdělování ohně, cirkulace vzduchu může nastat pouze tehdy, když dřevo položíte na rošt a zapálíte ho tak, aby cirkulace vzduchu mohla probíhat ve spodní části dna a dvířek.
- W czasie, gdy piec ogrodowy ogrodowy jest używany, musi on stać na stabilnej i równej powierzchni.
- K rozžehnutí nebo opětovnému zapálení krbu použijte podpalovače, které nepředstavují nebezpečí, např. podpalovače z pevných látek.



ÚDRŽBA A PÉČE

- Po každém použití je třeba zahradní pec vyčistit a odstranit z ní studený popel.
- Před čištěním počkejte, až zahradní pec zcela vychladne.
- Před odstraněním popela nebo uložením zahradního grilu se ujistěte, že palivo zcela shořelo a vychladlo.
- Vyjměte rošt z pece a vyčistěte jej kartáčem. Čím čistší bude rošt, tím lépe bude zahradní pec fungovat.
- Vyprázdněte popelník od popela. Pozor! Popel může být horký!
- K čištění používejte houbu a teplou vodu s mýdlem. Nepoužívejte čisticí nebo mycí prostředky obsahující rozpouštědla, např. bělidla, protože mohou produkt poškodit.
- Pravidelné čištění, kontrola a údržba zvyšují bezpečnost a životnost produktu.

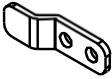
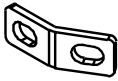
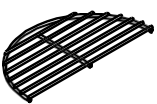


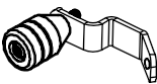
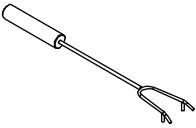
LIKVIDACE

Odpady vyhazujte pouze do k tomu určených nádob z kovu nebo nehořlavých materiálů.

Na konci dlouhé životnosti produktu je třeba cenné suroviny řádně zlikvidovat, aby bylo možné je recyklovat. Pokud nevíte, jak to udělat, můžete se obrátit na místní subjekty zabývající se likvidací odpadů nebo zpracováním druhotných surovin.

SEZNAM DÍLŮ / PARTS LIST / LISTE DES PIÈCES / ELENCO DELLE PARTI / LISTA DE PIEZAS
/ SEZNAM DÍLŮ / SEZNAM DÍLŮ

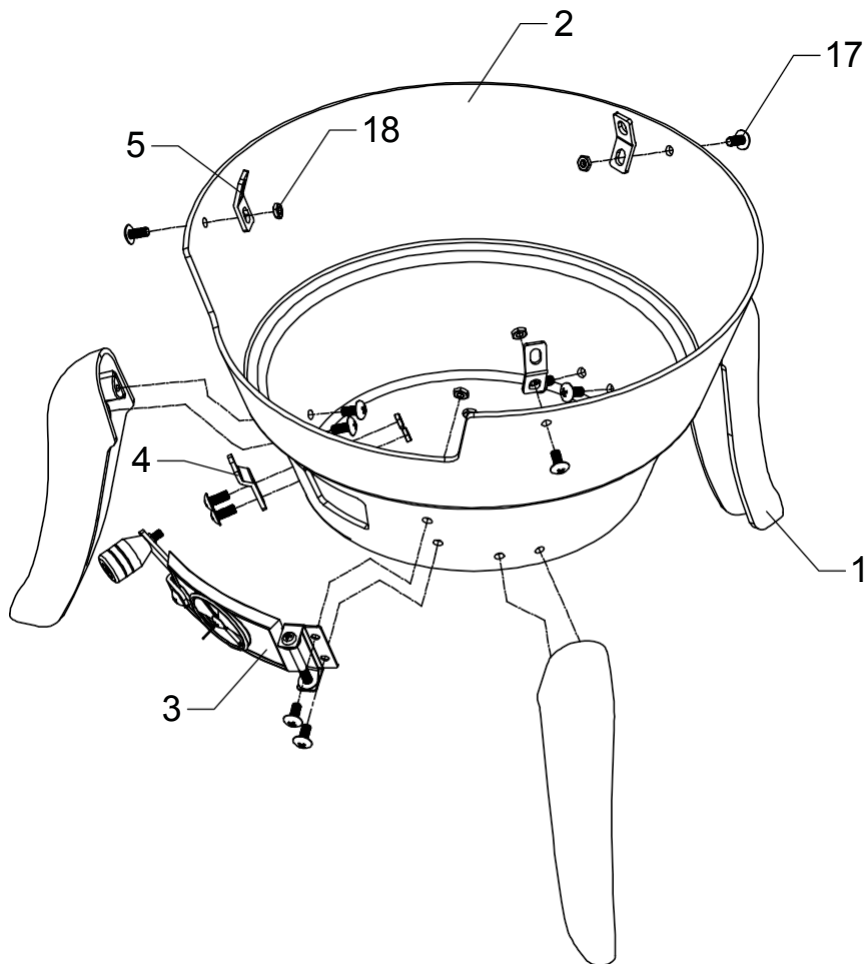
	Č.	STK
	1	3
	2	1
	3	1
	4	2
	5	3
	6	1
	7	2
	8	1
	9	2

		Č.	STK
		10	1
		11	1
		12	1
		13	1
		14	1
M6xL30		15	6
M5xL60		16	1
M6xL15		17	22
M6		18	23
M6xL12		19	2
M5		20	1
		A	1
		B	1

AUFBAU / CONSTRUCTION / CONSTRUCTION / COSTRUZIONE / CONSTRUCCIÓN /
CONSTRUCTIE / KONSTRUKCJA

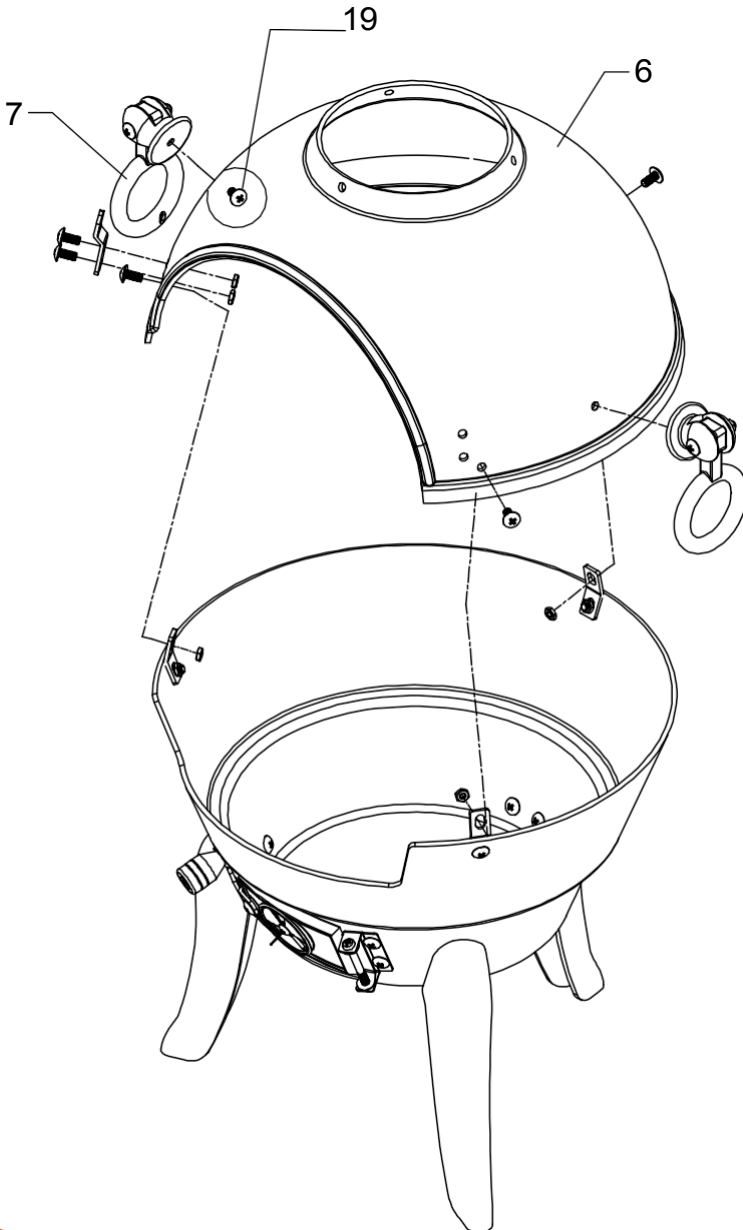
①

1	2	3	4	5	17	18
3x	1x	1x	1x	3x	13x	7x



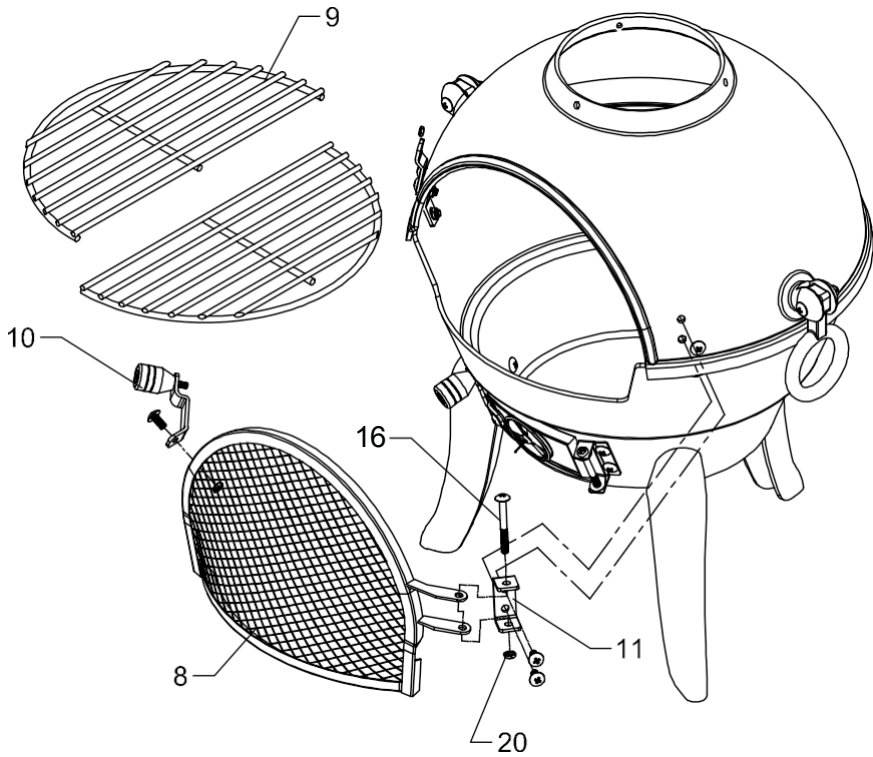
②

4	6	7	17	18	19
1x	1x	2x	5x	5x	2x



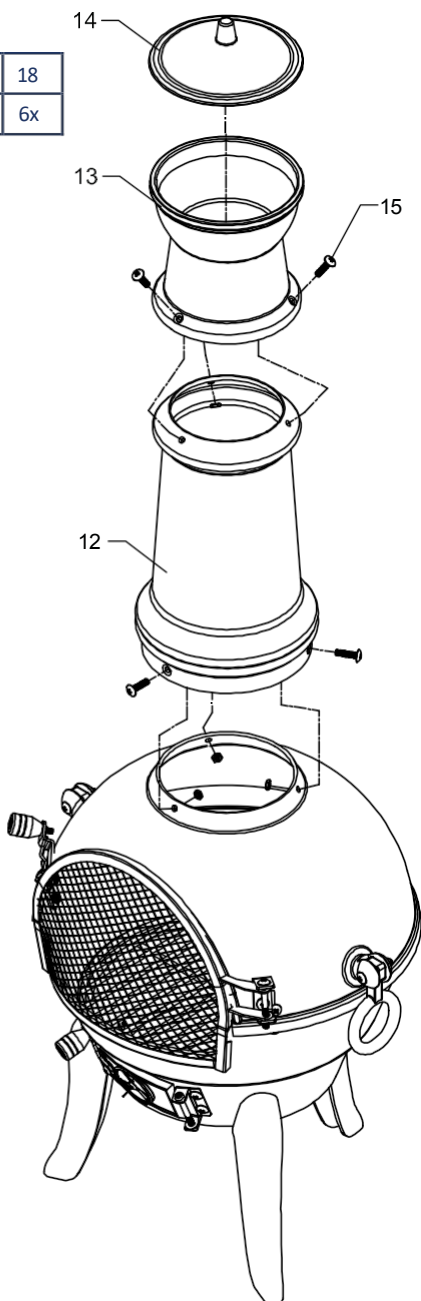
③

8	9	10	11	16	17	18	20
1x	2x	1x	1x	1x	3x	3x	1x

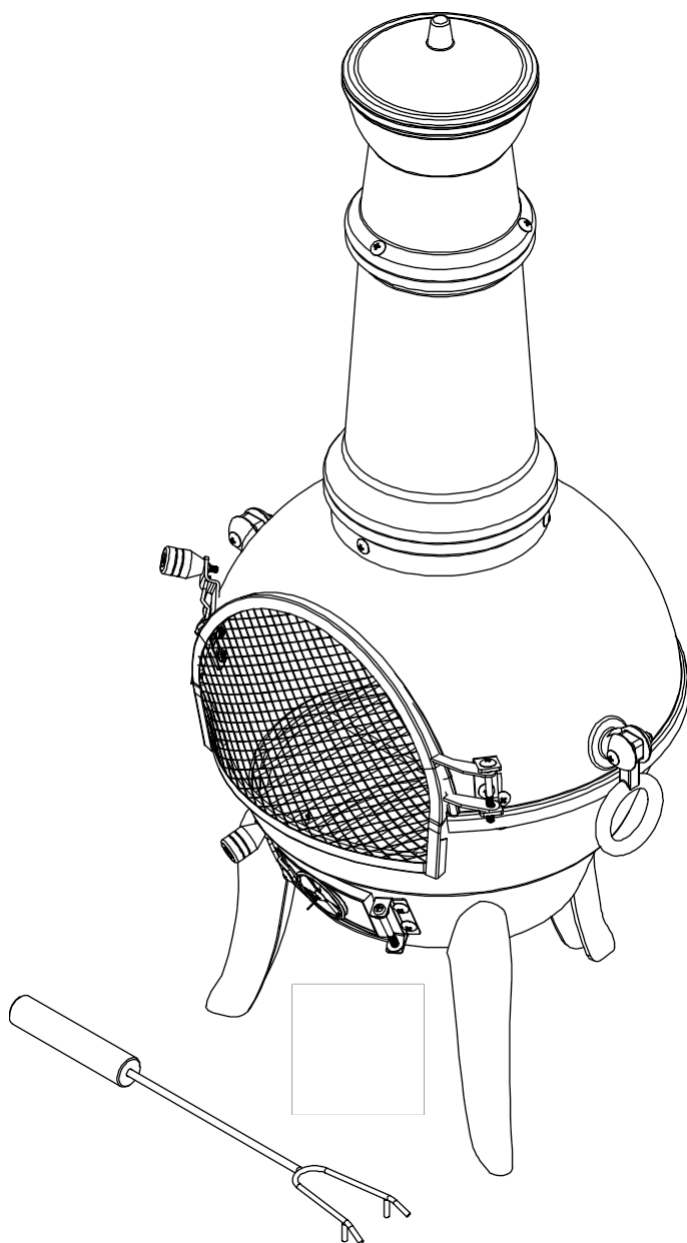


(4)

12	13	14	15	18
1x	1x	1x	6x	6x



5





www.deubaservice.de

SERVICEPORTAL

DE

Pro jakýkoli druh servisu, reklamace a technickou podporu se můžete s důvěrou obrátit na naše vyškolené zaměstnance.

EN

Pro jakýkoli druh služby, reklamace a technickou podporu se můžete s důvěrou obrátit na naše vyškolené zaměstnance.

FR

Pour tout type de service, réclamations et assistance technique, vous pouvez vous adresser en toute confiance à notre personnel qualifié.

IT

Pro jakýkoli druh služby, stížnosti a technickou podporu se můžete s důvěrou obrátit na náš kvalifikovaný personál.

ES

Pro jakýkoli typ služby, stížnosti a technickou podporu se můžete s důvěrou obrátit na náš vyškolený personál.

NL

U kunt bij ons geschoolde personeel terecht voor elke vorm van service, klachten en technische ondersteuning.

PL

Při servisu, reklamacích a technické podpoře se můžete spolehnout na naše vyškolené zaměstnance.

Vyrobeno pro:

Deuba GmbH & Co. KG
Zum Wiesenhof 84
66663 Merzig, Německo

Vyrobeno pro:

Deuba LTD
Wyatt Way, Thetford
Norfolk, IP24 1HB

DEUBA **XXL**

Copyright by



Stav 2022/08 Rev5

Všechna práva vyhrazena. Bez písemného souhlasu společnosti Deuba GmbH & Co. KG nesmí být tato příručka, ani její části, reprodukována v jakékoli formě nebo kopírována či zpracovávána pomocí elektronických, mechanických nebo chemických postupů. Změny v rámci technického pokroku mohou být provedeny kdykoli bez předchozího oznámení. Příručka je pravidelně opravována. Za technické a tiskové chyby a jejich následky übernehmen wir keine Haftung.